



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 058/EB/2024

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.39958368

Fax: 028.39958423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **SNACK KHOAI TÂY HÌNH CÁNH HOA - CASINO**

2. Thành phần: Khoai tây khử nước 37%, tinh bột khoai tây, dầu hướng dương 27%, muối 1,5%, nghệ khử nước, ớt paprika khử nước.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 210 ngày kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 75 g hoặc khối lượng khác theo nhu cầu khách hàng.

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng gói trực tiếp trong bao bì tráng kim loại.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (sản phẩm nhập khẩu): EUROPE SNACKS - 2, Z.I. La Bergerie Iv, 49280 La Seguniere, France (Pháp).

**III. Mẫu nhãn sản phẩm**

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa và 111/2021/NĐ-CP Nghị định về Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP nhãn hàng hóa).

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

1. **Chỉ tiêu độc tố vi nấm:** theo QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Aflatoxin B1	µg/kg	2
2	Aflatoxin tổng	µg/kg	4
3	Ochratoxin A	µg/kg	3
4	Deoxynivalenol	µg/kg	500
5	Zearalenone	µg/kg	50

2. **Chỉ tiêu kim loại nặng:** theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Cadmi (Cd)	mg/kg	0,1
2	Chì (Pb)	mg/kg	0,1

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 13 tháng 09 năm 2024

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



**LÊ THỊ MINH TRANG**

Giám Đốc Chất lượng

## MẪU NHÃN DỤ KIẾN

### SNACK KHOAI TÂY HÌNH CÁNH HOA - CASINO

Thành phần: Khoai tây khử nước 37%, tinh bột khoai tây, dầu hướng dương 27%, muối 1,5%, nghệ khử nước, ớt paprika khử nước.

Thông tin dinh dưỡng: Thành phần dinh dưỡng trên 100 g: Năng lượng 506 kcal; Chất đạm 3,3 g; Carbohydrat 59 g; Chất béo 28 g; Chất béo bão hòa 2,7 g; Natri 640 mg.

Khối lượng tịnh: 75 g

Dùng trực tiếp. Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, Bảo quản tránh nhiệt độ và độ ẩm.

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng:

Sản xuất bởi: EUROPE SNACKS - 2, Z.I. La Bergerie Iv, 49280 La Seguniere, France (Pháp).

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB, Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Cảnh báo: Cân nhắc khi sử dụng nếu dị ứng với gluten, sữa, giáp xác và đậu phộng.

Số TCB: 058/EB/2024



**BẢN DỊCH**

	<p><b>Casino</b> SẢN PHẨM CHẤT LƯỢNG TỪ NĂM 1901</p>
<p>A consommer de préférence avant le / Numéro de lot :</p>	<p>Hạn sử dụng/ Số lô</p>
	<p><b>Casino</b> SẢN PHẨM CHẤT LƯỢNG TỪ NĂM 1901</p> <p><b>SNACK KHOAI TÂY HÌNH CÁNH HOA</b></p> <p><i>Muối</i></p> <p>XẾP HẠNG DINH DƯỠNG A B C <b>D</b> E 75 G</p> <p>Hình ảnh minh họa</p> <p>ĐƯỢC CHIÊN BẰNG DẦU HƯƠNG DƯƠNG</p>
<p>ID=A3 EMB 85208A ECASF0001A</p>  <p>Suggestion de présentation</p>	<p>ID=A3 EMB 85208A ECASF0001A</p> <p>[Mã vạch] 3 222477 002227</p> <p>Hình ảnh minh họa</p>

Ngày 08 tháng 08 năm 2024  
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB  
LÊ THỊ MINH TRANG  
Giám Đốc Chất Lượng  
(đã ký và đóng dấu)



Tôi, Trịnh Hiếu Minh, Căn cước công dân số: 038300031942 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 07/01/2022; Cam đoan dịch chính xác giấy tờ văn bản này từ tiếng **Pháp sang tiếng Việt**.

**Người dịch**

**Trịnh Hiếu Minh**

**LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN**

Hôm nay, ngày 04 tháng 09 năm 2024 (Ngày mùng bốn tháng chín, năm hai nghìn không trăm hai mươi bốn )

Tại, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh , thành phố Hà Nội

*Vũ Thị Phương*

Tôi, *Vũ Thị Phương* - Công chứng viên , trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật .

**CHỨNG NHẬN**

- Bản dịch này do bà Trịnh Hiếu Minh, Căn cước công dân số: 038300031942 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 07/01/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng **Pháp sang tiếng Việt** .
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Trịnh Hiếu Minh;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 03 tờ, 03 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ , thành phố Hà Nội.

**Số công chứng: 19177 Quyền số: 01/2024 TP/CC-SCC/BD**

**CÔNG CHỨNG VIÊN**



*Vũ Thị Phương*

**Casino**  
PRODUITS DE QUALITÉ DEPUIS 1903

**PÉTALES Salés**

À L'HUILE DE TOURNESOL

75 G.

**NUTRI-SCORE**  
A B C D E

ED:GF0001A

**Casino**  
PRODUITS DE QUALITÉ DEPUIS 1903

**PÉTALES Salés**

À L'HUILE DE TOURNESOL

75 G.

**NUTRI-SCORE**  
A B C D E

3 222477 002222

EXP. DATE

EXP. DATE

---

**Casino**  
PRODUITS DE QUALITÉ DEPUIS 1903

**PÉTALES Salés**

À L'HUILE DE TOURNESOL

75 G.

**NUTRI-SCORE**  
A B C D E

**Casino**  
PRODUITS DE QUALITÉ DEPUIS 1903

**PÉTALES Salés**

À L'HUILE DE TOURNESOL

75 G.

**NUTRI-SCORE**  
A B C D E

3 222477 002222

EXP. DATE

EXP. DATE

---

**Casino**  
PRODUITS DE QUALITÉ DEPUIS 1903

**PÉTALES Salés**

À L'HUILE DE TOURNESOL

75 G.

**NUTRI-SCORE**  
A B C D E

**Casino**  
PRODUITS DE QUALITÉ DEPUIS 1903

**PÉTALES Salés**

À L'HUILE DE TOURNESOL

75 G.

**NUTRI-SCORE**  
A B C D E

3 222477 002222

EXP. DATE

EXP. DATE

---

**Casino**  
PRODUITS DE QUALITÉ DEPUIS 1903

**PÉTALES Salés**

À L'HUILE DE TOURNESOL

75 G.

**NUTRI-SCORE**  
A B C D E

**Casino**  
PRODUITS DE QUALITÉ DEPUIS 1903

**PÉTALES Salés**

À L'HUILE DE TOURNESOL

75 G.

**NUTRI-SCORE**  
A B C D E

3 222477 002222

EXP. DATE

EXP. DATE

Produits froids à base de pommes de terre déshydratées, salés

**Ingredients**

Pommes de terre déshydratées 17%, amidon de pomme de terre, huile de tournesol 20%, sel 1,5%, arômes alimentaires naturels, conservateur E202, colorant naturel E162.

**Contenance**

A conserver à l'abri de la chaleur et de l'humidité.

Le consommateur peut obtenir plus d'informations sur le produit à l'adresse suivante: [www.casino.com](http://www.casino.com)

**Poids net**  
75 g

**Valeurs nutritionnelles moyennes**

	pour 100g	pour 100g
Energie	318 kJ	75 kcal
Matières grasses	17,2 g	3,7 g
dont acides gras saturés	2,4 g	0,5 g
Glucides	85,4 g	18,9 g
dont sucres	0,1 g	0,02 g
Fibres alimentaires	0,2 g	0,04 g
Protéines	1,5 g	0,3 g
Sel	0,2 g	0,04 g

100% de produits naturels / 100% Natural  
On n'est jamais trop préparé.

0 800 13 30 16

LE TRI + FACILE + SAKET

SEPARER LES DIFFÉRENTS NIVEAUX DU FILTR

100% de produits naturels / 100% Natural



Ngày 08 tháng 08 năm 2024

LÊ THỊ MINH TRANG  
Giám Đốc Chất Lượng



# Produits frits à base de pomme de terre déshydratée, salés

## Ingrédients

Pomme de terre déshydratée 37% - amidon de pomme de terre - huile de tournesol 27% - sel 1,5% - curcuma déshydraté - paprika déshydraté.

Traces de céréales contenant du **gluten**, de **lait**, **crustacés** et d'**arachides**.

Les informations en **gras** sont destinées aux personnes intolérantes ou allergiques.

## Conservation

A conserver à l'abri de la chaleur et de l'humidité.

A consommer de préférence avant le / Numéro de lot : voir sur le fond de l'emballage.

Poids net  
**75 g**



## Valeurs nutritionnelles moyennes

	POUR 1 PORTION DE 15 g	% AQR	POUR 100 g
Energie	318 kJ 76 kcal	4%	2114 kJ 506 kcal
Matières grasses	4,2 g	6%	28 g
dont acides gras saturés	0,4 g	2%	2,7 g
Glucides	8,9 g	3%	59 g
dont sucres	0 g	0%	0,8 g
Fibres alimentaires	0,3 g	-	2,3 g
Protéines	0,5 g	1%	3,3 g
Sel	0,24 g	4%	1,6 g

AQR = Apport Quotidien de Référence pour un adulte-type (8400 kJ / 2000 kcal).

Cet étui contient environ 5 portions.





Trang/ Page No: 1/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 25/08/2024

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1Y216H4895

Mã KQ/ RP. No: 010061113.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c) : **CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB**
- Địa chỉ/ Client's Address (c) : 163 Phan Đăng Lưu, Phường 1, Quận Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 20/08/2024
- Thời gian phân tích/ Date of Testing : 20/08/2024 - 25/08/2024
- Thông tin mẫu/ Information of Sample (c) : **Snack khoai tây hình cánh hoa - Casino**
- Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong túi zip kín
- Bảng kết quả/ Results Table :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Aflatoxin B <sub>1</sub> (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.15	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)
2	Aflatoxin (tổng B <sub>1</sub> , B <sub>2</sub> , G <sub>1</sub> , G <sub>2</sub> ) (*)/ Aflatoxin (sum of B <sub>1</sub> , B <sub>2</sub> , G <sub>1</sub> , G <sub>2</sub> ) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.15	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)
3	Ochratoxin A (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.3	TS-KT-SK-41:2018 (Ref. EUR 23657 EN-2009)
4	Deoxynivalenol (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	21	TS-KT-SK-45:2018 (Ref. AOAC 986.17)
5	Zearalenone (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	5	TS-KT-SK-42:2018 (Ref. BS EN 15792:2009)
6	Cadimi (Cd) (*)/ Cadmium (Cd) (*)	0.012	mg/kg	-	TS-KT-QP-27:2021
7	Chì (Pb) (*)/ Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021



*[Handwritten signature]*

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.

2. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.

3. Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 2/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 25/08/2024

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1Y216H4895

Mã KQ/ RP. No: 010061113.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
-------------	---	-----------------------	-----------------	--------------	---------------------------------

**Chú thích/ Remarks:**

- (\*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017./ (\*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (\*\*): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (\*\*): Items are tested by subcontractor.
- GHPH: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ LOD: Limit of detection.
- Mẫu do khách hàng cung cấp./ The sample is provided by the customer.

**PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT**  
**TECHNICAL MANAGER**

**NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN**

**GIÁM ĐỐC**  
**DIRECTOR**



**HUYNH TÁN CƯỜNG**

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.